

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, À LA SALLE DU COMITÉ PLÉNIER LE 15 JANVIER 2019 À 13 H 39 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE MEETING HELD AT CITY HALL, IN THE GENERAL COMMITTEE ROOM ON JANUARY 15, 2019, AT 1:39 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Les conseillers / Councillors :

A. Bostock

M. Brzeski

Le président / Chairman :

S. Bouziane

Les membres réguliers / Regular Members :

J. Auger

S. Avakian

N. Cecyre-Gauthier

E. Gaetano

S. Goldberg

G. McBain

M. Sonca

R. Talarico

Également présente : /

Cathlynn Marsan, préposée à la rédaction et à l'analyse

Also in attendance :

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

Le président déclare la séance ouverte.

The chairman called the meeting to order.

1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 ADOPTION OF CURRENT AGENDA

Il est proposé par la conseillère Bostock, appuyé par Elisa Gaetano

It was moved by Councillor Bostock, seconded by Elisa Gaetano

QUE l'ordre du jour de la séance du comité consultatif sur les transports du 15 janvier 2019 soit adopté par les membres du comité avec l'ajout des points suivants sous Affaires Nouvelles :

THAT the agenda of the Transportation Advisory Committee of January 15, 2019, be adopted by the members of the Committee with the addition of the following items under New Business:

- Ajout de feux de circulation pour piétons pour la traverse en diagonale – rue Sherbrooke Ouest (intersections de l'avenue Claremont, de l'avenue Victoria et de l'avenue Grosvenor) ;
- Sécurité des piétons – intersection de l'avenue Clarke et du boulevard de Maisonneuve Ouest ;
- Ajout d'une voie sur l'avenue Lansdowne en direction nord (à l'approche de la rue Sherbrooke Ouest).

- Addition of pedestrian traffic lights for the diagonal crossing – Sherbrooke Street West (intersections of Claremont Avenue, of Victoria Avenue, and of Grosvenor Avenue);
- Pedestrian safety – Intersection of Clarke Avenue and De Maisonneuve Boulevard West;
- Addition of a lane on Lansdowne Avenue northbound (at the approach of Sherbrooke Street West).

1.2 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Il est proposé par la conseillère Bostock, appuyé par Elisa Gaetano

QUE le procès-verbal de la séance du comité consultatif sur les transports tenue le 11 décembre 2018 soit approuvé par les membres du comité, avec des modifications.

STATIONNEMENT

2. ESPACE DE STATIONNEMENT POUR PERSONNE À MOBILITÉ RÉDUITE – 696 AVENUE ABERDEEN

Une visite des lieux a été effectuée devant la maison située au 696, avenue Aberdeen. À la suite de la visite et d'une rencontre avec le résident, un panneau de stationnement temporaire pour personnes à mobilité réduite a été installé.

Il est recommandé par les membres du comité

QU'un espace de stationnement pour personnes à mobilité réduite soit ajouté en face de la résidence située au 696, avenue Aberdeen et qu'un panneau permanent soit installé.

TRANSPORT ET CIRCULATION

3. PISTES CYCLABLES – CONCEPTION D'UN LIEN ENTRE L'AVENUE NOTRE-DAME-DE-GRACE ET L'AVENUE WESTMOUNT

La Ville de Montréal prévoit relier de nouvelles pistes cyclables à celles de la Ville de Westmount. Un plan est soumis et présenté au comité, montrant que la piste cyclable sur l'avenue Notre-Dame-de-Grâce devrait se prolonger en ligne droite vers l'avenue Westmount, et que les véhicules qui veulent emprunter la voie réservée aux virages à droite puissent traverser la piste cyclable, de la gauche à la droite. Le plan indique également que la

1.2 CONFIRMATION OF MINUTES

It was moved by Councillor Bostock, seconded by Elisa Gaetano

THAT the minutes of the Transportation Advisory Committee meeting held on December 11, 2018, be approved by the members of the Committee, with modifications.

PARKING

2. HANDICAP PARKING SPACE – 696 ABERDEEN AVENUE

An onsite visit was completed in front of the house located at 696 Aberdeen Avenue. Following the visit and a meeting with the resident, a temporary handicap parking sign was installed.

It was recommended by the members of the Committee

THAT a handicap parking space be added in front of the house located at 696 Aberdeen Avenue and that a permanent sign be installed.

TRANSPORTATION AND TRAFFIC

3. BIKE ROUTES – NOTRE-DAME-DE-GRACE AVENUE AND WESTMOUNT AVENUE CONNECTING DESIGN

The City of Montreal is planning on connecting new bike paths to those of the City of Westmount. A plan was submitted and presented to the Committee, showing that the bike path on Notre-Dame-de-Grâce Avenue should continue on a straight line towards Westmount Avenue, and for vehicles wanting to get onto the dedicated right-turn lane, to cross the bike lane from the left-hand to the right-hand side. The plan also indicated that the City of

Ville de Montréal a recommandé de mettre de la peinture verte au sol dans cette zone et d'installer un panneau « céder le passage aux cyclistes ».

Montreal recommended that green paint be painted on the ground in the area and that a "yield to cyclists" sign be installed.

La recommandation de la Ville de Westmount à la Ville de Montréal était de garder la piste cyclable complètement à droite avec la voie de virage à sa gauche. Westmount suggère également de modifier les feux de circulation pour inclure une phase réservée aux cyclistes.

The City of Westmount's recommendation to the City of Montreal was to keep the bike lane on the complete right-hand side with the right-turn lane to its left. Westmount has also suggested to modify the traffic lights to include a cyclist-only phase.

Il est suggéré de demander à la Ville de Montréal de payer pour la modification aux feux de circulation.

It was suggested to ask the City of Montreal to pay for the modification to the traffic lights.

Les membres du comité discutent de la sécurité des cyclistes et des piétons et de l'installation de panneaux ou de feux de circulation désignés.

The members of the Committee discussed the safety of cyclists and pedestrians, and the installation of signs or designated traffic lights.

R. Talarico se joint à la réunion à 13 h 52.

R. Talarico joined the meeting at 1:52 p.m.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le sujet soit porté à l'ordre du jour d'une prochaine réunion du comité avec une mise à jour.

THAT the subject be brought at a following Committee meeting with an update.

4. AVENUE ROSLYN (ENTRE BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST ET RUE SHERBROOKE OUEST)

4. ROSLYN AVENUE (BETWEEN DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST AND SHERBROOKE STREET WEST)

Une politique de la Ville mentionne qu'à la suite d'une reconstruction de route, les dos d'âne ne sont pas automatiquement réinstallés. Une étude sur la vitesse doit être menée pour déterminer si l'installation de dos d'âne est toujours pertinente.

A City policy mentions that following a road reconstruction, speed humps are not automatically reinstalled. A speeding study needs to be conducted to determine whether the installation of speed humps is still pertinent.

Il est mentionné que des compteurs ont été installés sur l'avenue Roslyn (entre le boulevard de Maisonneuve Ouest et la rue Sherbrooke Ouest) pour une période de deux semaines en décembre. Les résultats montrent que le 85^e percentile était de 41 km/h et que la vitesse moyenne était de 32 km/h dans une zone de 40 km/h.

It was mentioned that counters were installed on Roslyn Avenue (between De Maisonneuve Boulevard West and Sherbrooke Street West) for a period of two weeks in December. The results show that the 85th percentile was 41 km/h and the average speed was 32 km/h, in a 40 km/h zone.

Les membres du comité discutent d'autres options de mesures d'apaisement de la circulation.

The members of the Committee discussed other options of traffic calming measures.

Compte tenu des résultats des compteurs, il appert qu'il n'y a pas d'excès de vitesse sur ce segment de l'avenue Roslyn.

Given the results from the counters, it was found that there is no excess speeding on this portion of Roslyn Avenue.

S. Avakian se joint à la réunion à 13 h 57.

S. Avakian joined the meeting at 1:57 p.m.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le dossier soit clos.

THAT the file be closed.

5. AVENUE ROSLYN (ENTRE CHEMIN DE LA COTE-SAINT-ANTOINE ET AVENUE WESTMOUNT)

5. ROSLYN AVENUE (BETWEEN COTE-SAINT-ANTOINE ROAD AND WESTMOUNT AVENUE)

Il est rapporté que la limite de vitesse sur l'avenue Roslyn (entre le chemin de la Côte-Saint-Antoine et l'avenue Westmount) a été réduite de 40 km/h à 30 km/h et que la signalisation appropriée a été installée.

It was reported that the speed limit on Roslyn Avenue (between Cote-Saint-Antoine Road and Westmount Avenue) has been reduced from 40 km/h to 30 km/h and that the appropriate signage has been installed.

Il est mentionné qu'après le remplacement des panneaux de vitesse, la vitesse des véhicules a légèrement augmenté dans les deux directions. Les résultats des compteurs montrent que le 85^e percentile était de 44 km/h et que la vitesse moyenne était de 36 km/h. Les données ont été recueillies avant l'installation des restrictions du matin relatives aux virages. Ainsi, il est suggéré de mener une campagne de sensibilisation à la vitesse avec le SPVM et de mesurer les vitesses, suite à la campagne, avant d'installer les dos d'âne.

It was mentioned that following the replacement of the speed limit signs, the speed of vehicles has slightly increased in both directions. The results of the counters show that the 85th percentile was 44 km/h and the average speed was 36 km/h. The data had been collected prior to the installation of the morning turn restrictions. Hence, it was suggested to carry out a speeding awareness campaign with the SPVM and to, following the campaign, measure the speeds before installing the speed humps.

Les membres du comité discutent des problèmes d'excès de vitesse sur l'avenue Roslyn et d'une possible reconfiguration.

The members of Committee discussed the speeding issues on Roslyn Avenue and of a possible reconfiguration.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QU'une campagne de sensibilisation sur l'excès de vitesse soit menée et que le dossier soit reporté à une prochaine réunion du comité.

THAT a speeding awareness campaign be carried out and that the file be brought back to a following Committee meeting.

6. MODIFICATION AU RÈGLEMENT SUR L'APAISEMENT DE LA CIRCULATION DANS LES RUELLES

Un résident a proposé quelques recommandations concernant des mesures d'apaisement de la circulation dans les ruelles, dont une modification au règlement afin que les ruelles ne puissent pas être utilisées simplement pour passer d'une rue à une autre, ou de placer un panneau « circulation locale » dans les ruelles.

Les membres du Comité discutent des différentes options de mesures d'apaisement et de signalisation à mettre en place pour les ruelles.

Il est recommandé par les membres du comité

QU'une modification au règlement sur la circulation soit rédigée afin d'interdire l'utilisation des ruelles pour transiter d'une rue à une autre.

QUE le sujet soit porté à l'ordre du jour d'une prochaine réunion du comité avec une mise à jour.

7. CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS – THE BOULEVARD (INGÉNIERIE)

Il est mentionné que The Boulevard devra faire l'objet d'une reconstruction dans un avenir rapproché et sera donc reconfiguré.

Des recommandations concernant The Boulevard ont été faites dans le plan directeur de la circulation, dont la réduction de la largeur de la rue afin de redistribuer l'espace au profit des trottoirs et/ou des terre-pleins.

La directrice Gaetano passe en revue quelques éléments du plan directeur concernant The Boulevard et les changements à apporter. Elle mentionne que le Service du génie, avec l'aide du

6. LANEWAY TRAFFIC CALMING BY-LAW AMENDMENT

A resident has proposed a few recommendations for laneway traffic calming measures, which includes amending the by-law whereas laneways could not be used for the sole purpose of transiting from one street to another, or putting a “local traffic” sign in laneways.

The members of the Committee discussed the different options of calming measures and signage to implement for laneways.

It was recommended by the members of the Committee

THAT a traffic by-law amendment be drafted to prohibit the use of laneways to transit from one street to another.

THAT the subject be brought at a following Committee meeting, with an update.

7. PROFESSIONAL SERVICES CONTRACTS – THE BOULEVARD (ENGINEERING)

It was mentioned that The Boulevard will need to undergo reconstruction in the near future, and will therefore be reconfigured.

Recommendations have been made in the Traffic Master Plan concerning The Boulevard, such as the reduction of the street width to redistribute the space to sidewalks and/or medians.

Director Gaetano went over a few items of the Master Plan concerning The Boulevard and changes that need to be implemented. She mentioned that the Engineering Department, with the assistance of

comité, doit déterminer les besoins de la Ville afin d'établir le cahier de charges pour les contrats de services professionnels.

the Committee, has to determine the City's needs in order to create the specifications for the tender documents for the professional services contracts.

Il est mentionné qu'une étude de faisabilité sera effectuée pour étudier les différents scénarios d'aménagements possibles. Les options suggérées par cette étude et recommandées par le comité pourraient ensuite être présentées à la population et au conseil municipal pour des consultations.

It was mentioned that a feasibility assessment will be carried out to study the various possible landscape scenarios. The options suggested by this study and recommended by the Committee could then be presented to the population and to Council for consultation.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE les recommandations du plan directeur de la circulation soient considérées comme valides et applicables pour la préparation des cahiers de charges pour les contrats de services professionnels pour la reconstruction de The Boulevard.

THAT the recommendations in the Traffic Master Plan be considered to be valid and applicable for the preparation of the tender documents for the professional services contracts for the reconstruction of The Boulevard.

AFFAIRES NOUVELLES

NEW BUSINESS

8. AJOUT DE FEUX DE CIRCULATION POUR PIÉTONS POUR LA TRAVERSE EN DIAGONALE – RUE SHERBROOKE OUEST (INTERSECTIONS DE L'AVENUE CLAREMONT, DE L'AVENUE VICTORIA ET DE L'AVENUE GROSVENOR)

8. ADDITION OF PEDESTRIAN TRAFFIC LIGHTS FOR THE DIAGONAL CROSSING – SHERBROOKE STREET WEST (INTERSECTIONS OF CLAREMONT AVENUE, OF VICTORIA AVENUE, AND OF GROSVENOR AVENUE)

Le rapport de l'étude de CIMA+ a été reçu en décembre 2018 pour l'installation de traverses diagonales sur la rue Sherbrooke Ouest, aux intersections des avenues Grosvenor, Victoria et Claremont. Selon le rapport, les piétons traversent déjà en diagonale à ces intersections. Il est noté que le niveau de service sur le réseau routier se dégraderait à la suite de la mise en place d'un ou plusieurs traverses en diagonale.

The report from the CIMA+ study was received in December of 2018, for the installation of diagonal crossings on Sherbrooke Street West at the intersections of Grosvenor, Victoria and Claremont avenues. According to the report, pedestrians are already crossing diagonally at these intersections. It was noted that the level of service on the road network would degrade as a result of the implementation of one or more diagonal crosswalks.

Il est mentionné que d'effectuer un changement à l'une des trois intersections requiert également des modifications à la synchronisation de tous les feux de circulation sur la rue Sherbrooke Ouest.

It was mentioned that making a change to one of the three intersections also requires changes to the synchronization of all traffic lights on Sherbrooke Street West.

Les membres du comité discutent des résultats du rapport de CIMA+ et des impacts sur la circulation sur la rue Sherbrooke Ouest.

The members of the Committee discussed the results of the CIMA+ report and the impacts on traffic on Sherbrooke Street West.

Il est suggéré que CIMA+ soit invité à faire une présentation de ses recommandations aux membres du comité et aux conseillers municipaux. Ainsi, les membres du comité pourraient poser leurs questions aux représentants de CIMA+.

It was suggested that CIMA+ be invited to make a presentation of its recommendations to the Committee members and municipal Councillors. Thus, the members of the Committee could ask their questions to the representatives of CIMA+.

Il est également suggéré de valider s'il y eu des accidents depuis l'instauration des feux pour piétons dans les quatre directions, afin de prendre en considération la sécurité des piétons et d'étudier la pertinence d'investir dans des feux de circulation pour des traverses en diagonale.

It was also suggested to validate whether there have been any accidents since the implementation of pedestrian traffic lights in all four directions, in order to take pedestrian safety into consideration and to study the relevance of investing in traffic lights for diagonal crossings.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE les représentants de CIMA+ soient invités à faire une présentation sur les recommandations lors d'une prochaine réunion du comité.

THAT CIMA+ representatives be invited to make a presentation on the recommendations at a future Committee meeting.

9. SÉCURITÉ DES PIÉTONS – INTERSECTION DE L'AVENUE CLARKE ET DU BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST

9. PEDESTRIAN SAFETY – INTERSECTION OF CLARKE AVENUE AND DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST

Il est soulevé qu'il y a une pénurie de brigadiers et qu'il faudrait ainsi modifier les feux de circulation à l'intersection de l'avenue Clarke et du boulevard de Maisonneuve Ouest pour assurer la sécurité des piétons. Présentement, plusieurs véhicules, effectuant un virage à gauche de l'avenue Clarke en direction nord vers le boulevard de Maisonneuve Ouest, effectue leur manœuvre sur une lumière rouge.

It was noted that there is a shortage of crossing guards and that traffic lights at the intersection of Clarke Avenue and De Maisonneuve Boulevard West should be modified to ensure pedestrian safety. Currently, several vehicles, making a left turn from Clarke Avenue northbound onto De Maisonneuve Boulevard West, are manoeuvring on a red light.

Il est suggéré d'ajouter un feu vert clignotant prioritaire sur l'avenue Clarke en direction nord, exclusivement pendant les heures de pointe du matin, du lundi au vendredi.

It was suggested to add a flashing priority green light on Clarke Avenue northbound, exclusively during the morning peak hours from Monday to Friday.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE Hydro Westmount analyse la demande et, à moins de circonstances imprévues, installe un feu vert clignotant prioritaire sur l'avenue Clarke en direction nord, exclusivement aux heures de pointe du matin.

THAT Hydro Westmount analyze the request and, barring some unforeseen circumstance, install a flashing priority green light on Clarke Avenue northbound, exclusively on morning peak hours.

QUE le dossier soit clos.

THAT the file be closed.

10. AJOUT D'UNE VOIE SUR L'AVENUE LANSDOWNE EN DIRECTION NORD (À L'APPROCHE DE LA RUE SHERBROOKE OUEST)

10. ADDITION OF A LANE ON LANSDOWNE AVENUE NORTHBOUND (AT THE APPROACH OF SHERBROOKE STREET WEST)

Des comptages de trafic des années antérieures ont été présentés. Ces données montrent que le volume de véhicules en provenance de l'avenue Lansdowne en direction nord n'était pas significatif par rapport aux autres directions à l'intersection. Les données montrent également qu'il y avait plus de véhicules roulant en direction nord qui tournaient à droite que de véhicules qui tournaient à gauche.

Traffic counts from previous years were presented. These numbers showed that the volume of vehicles coming from Lansdowne Avenue headed in the northbound direction was not significant in comparison to the other directions at the intersection of Lansdowne Avenue and Sherbrooke Street West. The data also showed that there were more vehicles going northbound that made a right turn compared to those making a left.

Il est ajouté que l'avenue Lansdowne, à l'approche de la rue Sherbrooke Ouest, a un peu moins de neuf (9) mètres de largeur. Selon les normes du ministère, chaque voie doit avoir une largeur minimale de trois (3) mètres et, pour le confort des piétons, un tampon d'un minimum de 0,5 mètre devrait séparer le trottoir et la rue.

It was added that Lansdowne Avenue, at the approach of Sherbrooke Street West, is a little shy of nine (9) meters wide. According to the ministry standards, each lane should be a minimum of three (3) meters wide and for pedestrian comfort, a minimum 0.5 meter buffer should separate the sidewalk and the traffic lane.

Il est suggéré de mettre en place un « *red rest* » – moment durant lequel tous les feux de circulation sont au rouge dans les quatre directions – de trois secondes avant d'engager les feux pour piétons.

It was suggested to implement a three-second red rest – moment during which traffic lights in all four directions are red – before engaging the pedestrian traffic light.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE Hydro-Westmount évalue la situation et corrige les feux de circulation au besoin.

THAT Hydro-Westmount assess the situation and correct the traffic lights as required.

QUE le dossier soit clos.

THAT the file be closed.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

11. CLOSING OF THE MEETING

La séance est levée à 15 h 15.

The meeting is closed at 3:15 p.m.